

Néerlandais



www.tralelho.fr

1. Accueil

aankomst

Pour faire votre entrée administrative et créer votre dossier, merci de présenter :
Om u administratief in te voeren en uw bestand aan te maken, bedankt voor het presenteren:



Votre pièce d'identité ou votre passeport
Uw identiteitspapier of paspoort



Votre carte Européenne de santé
Uw Europese gezondheidskaart



Votre carte d'assurance privé
Uw persoonlijke verzekeringskaart



Les frais de votre passage aux Urgences seront à votre charge
De kosten van uw bezoek aan de ER zijn voor uw rekening

2. Votre attente

Je wacht

Une fois votre dossier créé, allez vous asseoir sur les chaises rouges face aux infirmiers, ils vous appelleront dès que votre tour viendra.



Zodra je record is gemaakt, ga je op de rode stoelen aan de voorkant van de verpleegsters, ze zullen je bellen zodra je aan de beurt bent.



En attendant, merci de ne pas manger, boire ou fumer.
Ondertussen niet eten, drinken of roken.

Si votre douleur augmente, adressez vous à l'infirmier d'accueil qui vous donnera un antalgique.



Als uw pijn toeneemt, neemt u contact op met de verpleegkundige die u een analgeticum kan geven

3. Votre prise en charge avec l'IAO

Uw steun bij de verpleegster

Vous serez installé dans une pièce a calme, ou vous expliquerez à l'infirmier le motif de votre venue.

Je gaat zitten in een rustige kamer, waar je de verpleegkundige de reden van je bezoek uitlegt.

L'infirmier va vous poser un bracelet qui indique votre nom et votre prénom, gardez le tout le temps de votre séjour aux urgences ou à l'hopital.



De verpleegster zal je vragen om een armband te dragen met daarop je naam en je voornaam, je hele verblijf op de eerste hulp of in het ziekenhuis.

Afin de faciliter l'examen du médecin, l'infirmier vous demandera peut être de vous habiller avec une blouse de l'hopital.



Om het onderzoek van de arts te vergemakkelijken, kan de verpleegster u vragen zich te kleden met een blouse van het ziekenhuis.

Une fois les questions de l'infirmier d'accueil posées, il vous emmènera dans un secteur de soin pour attendre le médecin.

Zodra de vragen van de thuisverpleegkundige zijn gesteld, zal zij u naar een zorggebied brengen om op de arts te wachten.

Votre famille ne pourra pas venir avec vous dans le secteur de soins, elle devra attendre dans le hall.

Je familie zal niet met je mee kunnen gaan naar het zorggebied, ze zullen in de hal moeten wachten.

4. La consultation médicale

De medische raadpleging



Un étudiant en médecine viendra vous examiner et vous poser d'autres questions pour approfondir votre examen.

Een medische student zal je komen onderzoeken en je meer vragen stellen om je onderzoek voort te zetten.

Selon votre état de santé, le médecin demandera parfois des soins, comme une prise de sang, un examen comme une radio ou un scanner, ou pourra demander de vous garder en observation pour surveiller votre état de santé.



Afhankelijk van uw gezondheidstoestand vraagt de arts soms om zorg, zoals een bloedtest, onderzoeken zoals een radio of een scanner, of kan u vragen om u te houden.

Après une prise de sang, il faut environ 1h30 pour avoir le résultat.

Na een bloedtest duurt het ongeveer 1:30 uur om het resultaat te krijgen.

Si le médecin demande un scanner, vous aurez l'examen dans la journée (ou la nuit), mais il y a parfois beaucoup de scanner à réaliser dans la même journée et l'attente peut durer quelques heures.



Als de arts om een scan vraagt, hebt u de scan overdag (of 's nachts), maar soms wordt er op dezelfde dag veel gescand en kan het wachten enkele uren duren.

Nous vous demandons de ne pas manger ou boire tant que le médecin ne vous y a pas autorisé, certains examens demandant de rester à jeun.



We vragen je om niet te eten of te drinken totdat de dokter je toestemming heeft gegeven, soms met de vraag om leeg in je maag te blijven.